



COAHUILA

GRUPO DE TEATRO LUZ DEL NORTE

Los empeños de una casa,
de Sor Juana Inés de la Cruz

Dir. Mabel Garza Blackaller



23 octubre, 19 h

Plaza San Fernando
Guanajuato



COAHUILA

GRUPO DE TEATRO LUZ DEL NORTE

Los empeños de una casa,
de Sor Juana Inés de la Cruz

Dir. Mabel Garza Blackaller



23 octubre, 19 h

Plaza San Fernando
Guanajuato

Sinopsis:

La comedia **Los empeños de una casa** de Sor Juana Inés de la Cruz, escrita hace trescientos treinta y seis años, cautiva el interés del espectador contemporáneo por su ritmo veloz, la belleza del lenguaje poético, los encuentros y desencuentros de amantes movidos por el deseo y los enredos de la trama provocados por equivocaciones que sufren los personajes al tomarse unos por otros en la oscuridad: Legítimo recurso para representar por un lado, los efectos de las falsas apariencias y por otro el error en la apreciación del objeto amado.

Los empeños de una casa: Una casa empeñada o al servicio del deseo. Una arquitectura con sus espacios interiores y subdivisiones transgredidos a favor de la seducción. Deseo y espacio están así cruzados por este juego seductivo que esclarece los enredos y empeños de esta singular casa.

Duración: 100 minutos
Público general



Reparto

Guion, animación y dirección: Alejandro Voorduin

Don Carlos galán Luis Saldaña

Don Juan, galán Jesús Cervantes

Don Pedro, galán hermano de Doña Ana Oscar Troyo

Don Rodrigo, padre de Doña Leonor Bernardo Vega

Doña Leonor, dama Andrea Galindo

Doña Ana, hermana de Don Pedro Melissa Soto

Celia, criada de Doña Ana Martha Matamoros

Castaño, criado de Don Carlos Juan Antonio Villarreal

Hernando. Embozado y Clori Guillermo Morales

Equipo creativo

Diseño de Imagen:

Foto montaje / Oscar Dávila

Diseño / Merith Beltrán

Asesoría / Sergio Castillo

Asesoría música: Picuy Soto, Jorge Cielak, Mabel Zertuche

Coreografía obertura y asesoría trazo escénico:

Jaime Hinojosa, Sara Ovalle

Vestuario: Juan Antonio Villarreal

Asesoría diseño de vestuario: Estela Fagoaga *

Diseño de Iluminación: Gerardo Valdez

Escenografía: Rodrigo Robledo

Asesoría en diseño de escenografía: Jorge Ballina *

Dirección: Mabel Garza Blackaller

*Miembro del Sistema Nacional de Creadores de arte del SACPC

Los empeños de una casa

El **Grupo de Teatro Luz del norte** tiene su sede en el Centro Cultural Casa La Besana en el centro histórico de Saltillo, Coahuila. Lo integran actores de trayectoria y jóvenes creadores bajo la batuta de la directora y dramaturga **Mabel Garza Blackaller** quien desde 1994 ha impulsado la creación y permanencia del arte teatral en la ciudad. El grupo se encarga de realizar montajes con un repertorio de textos dramáticos centrados en la dramaturgia contemporánea de Iberoamérica y esta vez dedica su atención en un clásico como **Los empeños de una casa** de Sor Juana Inés de la Cruz, comedia atemporal que ha cruzado los siglos y llega hasta nosotros para deleitarnos con el ingenio e inteligencia

de esta mujer sin igual, considerada como el “Fénix de América” por el verdadero milagro de su intelecto.

Quien haya tenido oportunidad de estar frente a los empeños de esta casa, ya sea en la escena o en la lectura, sabe que la obra posee una vitalidad que persiste en la ingeniosa trama de sus enredos y particularmente en la robusta base de un lenguaje que sabe hilar poesía, gracia y encanto, como sólo los cráneos privilegiados saben

hacerlo y que al paso del tiempo permanece como el emisor de una magia entre tiempos.

Ante un clásico de semejante talante siempre existe la afrenta de aproximarse a él como intocable pieza de museo o construir un puente de adaptación a los tiempos en los que pueda ocurrir la representación. Consciente de ello, **Mabel Garza Blackaller** resuelve en su puesta en escena un traslado a la contemporaneidad en el ámbito visual por medio de la escenografía diseñada por Jorge Ballina (con inspiración en los colores y formas del arquitecto Luis Barragán), el vistoso vestuario de Estela Fagoaga, y equipara este enfoque al reto que implica adaptar ese verso inquebrantable a una versión moderna en la que los personajes trasladan posiciones y roles sociales, sin descuidar el sólido edificio que posee el fraseo perspicaz e inventivo de la décima musa, con las que el público pueda identificarse y gozar plenamente de esta pieza vertiginosa y festiva que convoca a los corazones a encontrarse con su quintaesencia, ya que, en palabras de la directora, es “una casa empeñada al servicio del deseo”.

En el marco del **XLIX Festival Cervantino** es pertinente recordar que **Los empeños de una casa** fue escrita por Sor Juana Inés de la Cruz en motivo de una celebración (la llegada del Marqués de la Laguna como nuevo Virrey de la Nueva España en 1680) y en esta justa oportunidad funciona para ensalzar el festejo de tener al **Estado de Coahuila** y sus artistas como invitados, meritoria ocasión que para el grupo **Luz del Norte** resulta un momento incomparable para honrar al teatro, a Sor Juana y al público que mantiene al festival vivo permanentemente en su imaginario.

Verónica Bujeiro

Mabel Garza Blackaller, *directora de escena, dramaturga y actriz*

Es licenciada en Letras hispánicas por la Universidad Autónoma de Nuevo León y maestra en Literatura por la Universidad Iberoamericana. Estudió el diplomado en Dirección escénica con el maestro Ludwik Margules en el Núcleo de Estudios teatrales en la CDMX. Inició su actividad teatral en 1981 con la compañía estatal de teatro con Nancy Cárdenas. Miembro fundador del grupo de teatro La estufa dirigida por Guillermo Sheridan. Ha actuado con los maestros Sergio García, Fausto Ramírez, José Caballero, Jesús Valdés, Otto Minera, Ignacio Hernández y Guillermo Sheridan, entre otros. Ha dirigido más de treinta montajes y fue directora de escena de las óperas *La isla deshabitada* de Joseph Haydn y *Dido y Eneas* de Henry Purcell con la Camerata de Coahuila. Es autora de las obras de teatro: *Un viaje sin retorno*, *La Alianza*, *Un corazón invariable*, *Lauros de la noche* y *La procesión de la Santa Cruz de las Cuevas*. Ha sido acreedora a cuatro becas nacionales en el rubro de puesta en escena que otorga el Fondo Nacional para la Cultura y las Artes y dos estatales en el rubro de dramaturgia convocadas por la Secretaría de Cultura del estado de Coahuila a través del PECDA. Fungió como subdirectora estatal de Coahuila en el Instituto Coahuilense de Cultura de 1994-1999. Fue directora del Instituto Municipal de Cultura de Saltillo de 2015-2017.

Luz del norte

Es un grupo de teatro ubicado en Saltillo, Coahuila, que trabaja desde 1994. Lo integran actores de trayectoria y jóvenes creadores conformando elencos según los montajes bajo la dirección de Mabel Garza Blackaller. Sus puestas en escena han participado en festivales nacionales e internacionales como el Festival Internacional Coahuila Julio Torri, el Festival Internacional de Teatro Nuevo León, el Festival internacional de teatro de Tánger, Marruecos, "Espacios de todos los espacios", el Festival Internacional de la Cultura 5 de Mayo en Puebla, el Primer Festival Universitario de las Artes UAdeC 2018, así como en giras de los estados de Tamaulipas, Durango, Zacatecas y Ciudad de México. Luz del Norte tiene su sede en el Centro Cultural Casa La Besana ubicado en Bravo y Escobedo en el centro histórico de Saltillo, Coahuila.

SECRETARÍA DE CULTURA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de cultura

Marina Núñez Bernalova
Subsecretaria de desarrollo cultural

Mariana Aymerich Ordóñez
*Directora general del Festival Internacional Cervantino
y Circuitos Culturales*

Isaac Macip Martínez
Director general de comunicación social y vocero

  @cervantino

GRUPO DE TEATRO LUZ DEL NORTE



LUZ DEL NORTE
TEATRO

PROGRAMACIÓN
SUJETA A CAMBIOS

 Contigo en la distancia
cultura desde casa



GOBIERNO DE
MÉXICO

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA